

Children's Engagement Questionnaire

استبيان مشاركة الأطفال

Developed by

R.A. McWilliam (1991)

Translated by

Hasan Y. Zaghawan, Ph.D.

Hesham F. Abda, M.A.

University of Northern Colorado

استبيان مشاركة الأطفال

R.A. McWilliam © 1991

اسم الطفل: _____ العمر: _____ السنة: _____ الشهر: _____

ولد بنت

اسم المُقيم: _____ تاريخ اليوم: _____

العلاقة بالطفل: أم أب غير ذلك (حدد: _____)

قيم كيف يقضي الطفل عادةً وقته; "نموذجي" هنا يعني أن الطفل يقضي الكثير من الوقت في هذا النشاط. الأمثلة هنا فقط للمساعدة في فهم معنى العبارات. على الرغم من أن المثال قد لا يكون دائماً ذا صلة بهذا الطفل، يرجى الإجابة على جميع الأسئلة، حتى وإن لم تكن متأكداً.

ضع دائرة حول الرقم الذي يُشير إلى مدى إنطباق كل عبارة على الطفل.

نموذجي تماماً	نموذجي	نموذجي إلى حد ما	ليس نموذجي على الإطلاق	
4	3	2	1	1 يراقب أو يستمع البالغين مثال: عندما تتحرك الأم في المطبخ، وتحدث إلى الطفل، فإن الطفل يراقبها.
4	3	2	1	2 يلعب مع البالغين الذين يحاولون اللعب معه. مثال: عندما يبدأ صديق العائلة (أو أي شخص يعرف الطفل جيداً) في اللعب مع الطفل، يشارك الطفل معه.
4	3	2	1	3 يحاول الحصول على مساعدة البالغين للقيام بأشياء. مثال: يحاول الطفل الحصول على مساعدة المعلم ليعطيه لعبة.
4	3	2	1	4 يحاول الحصول على مساعدة أطفال آخرين للقيام بأشياء. مثال: الطفل يستمر في الطلب من طفل آخر أن يلعب معه على الأرجوحة.
4	3	2	1	5 يلعب بالألعاب. مثال: عندما يكون الطفل بالقرب من الألعاب، فإنه يلعب بها.
4	3	2	1	6 يحاول إكمال الأشياء، حتى لو استغرقت وقتاً طويلاً لإكمالها. مثال: الطفل الذي يعرف كيفية وضع قطع البازل البسيطة، ويستمر فيها حتى يتم إكمالها.
4	3	2	1	7 يلعب مع الأشياء بطريقة بسيطة (متكررة وغير متغيرة). مثال: يضرب الطفل لعبة السيارة مراراً وتكراراً على مقدمة كرسي الأطفال.
4	3	2	1	8 يتحدث عن الأشياء التي حدثت في الماضي أو في المستقبل. مثال: يشير الطفل إلى حدث وقع في اليوم السابق. الإشارة هنا فقط للأحداث خلال 24 ساعة أو أكثر في الماضي أو في المستقبل.
4	3	2	1	9 يختبر طرق جديدة للعب بالأشياء. مثال: يعرف الطفل جيداً كيفية درجة الكرة. والآن يحاول الجلوس عليها.
4	3	2	1	10 يلعب بشكل يتناسب مع مستوى نموه. مثال: الطفل الذي يقوم بمعظم الأشياء عند عمر السنتين، يلعب مع الأشياء والناس وفقاً لهذا العمر.
4	3	2	1	11 يحاول أن يجعل الألعاب تعمل. مثال: يقوم الطفل بتحريك المقبض لجعل المهرج يخرج من الصندوق.

4	3	2	1	يشاهد أو يستمع إلى الأطفال الآخرين. مثال: عندما يلعب أطفال آخرون، الطفل يتتبع حركاتهم بنظراته.	12
4	3	2	1	يلعب مع الأطفال الآخرين. مثال: عندما يكون الأطفال الآخرين في مكان قريب، الطفل يشاركهم فيما يفعلونه.	13
4	3	2	1	يبقى مشغولاً. مثال: عندما لا يلعب أي شخص بالغ مع الطفل، يجد الطفل شيئاً ما ليقوم به.	14
4	3	2	1	يستخدم أصوات متكررة. مثال: يقول الطفل، "يا-يا-يا-يا".	15
4	3	2	1	يختبر طرق جديدة للتواصل أو استخدام لغة جديدة. مثال: الطفل يتدرب على استخدام كلمات جديدة سمعها من الوالدين.	16
4	3	2	1	يبدو مدركاً بشكل مستمر لما يجري حوله. مثال: ينظر الطفل إلى مصدر الضوضاء وإلى الأجسام المتحركة والأشخاص.	17
4	3	2	1	يحل المشاكل بسرعة. مثال: عندما تقع اللعبة خلف الأثاث، يجد الطفل وسيلة سريعة لإستعادتها.	18
4	3	2	1	يلعب مع البالغين. مثال: عندما يكون هناك بالغون في مكان قريب، فإن الطفل يتحدث إليهم أو يقترب منهم.	19
4	3	2	1	يكتشف كيفية عمل الأشياء، دون طلب مساعدة. مثال: عندما يفتح الطفل هدية، يحاول اللعب باللعبة الغير مألوفة بدون مساعدة البالغين.	20
4	3	2	1	يستخدم لغة مفهومة أو لغة إشارة. مثال: يستخدم الطفل كلمات يستطيع أي شخص آخر (غير الوالدين) أن يفهمها.	21
4	3	2	1	يتظاهر بأنه أشياء أو أشخاص آخرين. مثال: يزحف الطفل على الأرض ويقول "ميووو".	22
4	3	2	1	يلعب مع الأشياء بالطريقة الصحيحة. مثال: يترك الطفل المكعبات بلعبة المطرقة بدلاً من مضغها.	23
4	3	2	1	يقوم بحركات متكررة لتشكيل صوت من شيء أو لعبة ما. مثال: عندما يكتشف الطفل أن للعبة الخشخشة صوت، يجعلها تصدره مرة أخرى.	24
4	3	2	1	يركز بشدة معظم الوقت. مثال: عند التلوين، يتكأ الطفل على الورقة، ويُبقي عينيه على المهمة، يظهر وكأنه يفكر في التلوين.	25
4	3	2	1	يختار القيام بالأشياء الصعبة. مثال: يذهب الطفل إلى اللعب بالألعاب التي تتطلب مجهوداً إضافياً حتى وإن كان قليلاً.	26
4	3	2	1	يلعب مع الأطفال الآخرين الذين يحاولون اللعب معه. مثال: عندما يقترب طفل آخر، فإن الطفل سوف يتحدث إليه أو يلعب معه.	27
4	3	2	1	يقوم بما هو متوقع (لهذا الطفل)، مع مراعاة الوقت حلال اليوم، أو المكان، أو النشاط. مثال: يرتدي الطفل الملابس في الصباح، يذهب إلى الحمام للإستحمام، ويلعب على الأرجوحة بالفناء الخارجي.	28

4	3	2	1	يلاحظ التغييرات في الأشخاص و الأشياء و البيئة ككل. مثال: يتواصل الطفل من خلال السؤال "أين التلفزيون؟" عندما يتم نقله.	29
4	3	2	1	التعامل مع الأشياء على أنها أشياء أخرى. مثال: يتظاهر الطفل بأن الصندوق كسيارة أو يستخدم المكعبات (المستطيلة) كرضاعة.	30
4	3	2	1	يستكشف الأشياء أو الأماكن. مثال: الطفل يقلب الأشياء، و ينظر بداخلها.	31
4	3	2	1	يحاول جعل البالغين أن يكرروا الأشياء. مثال: عندما يقوم البالغ بشيء يحبه الطفل، فإن الطفل يلح لطلب التكرار.	32

Some items adapted from Morgan, G.A., Maslin, C.A., & Harmon, R.J. (1987). Dimensions of Mastery Questionnaire. Unpublished instrument. Fort Collins: Department of Human Development and Family Studies, Colorado State University.